

# Planning your visit to NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE

## 参观 新加坡国立大学



**1. Plan Your Visit:** Ideal times to visit are mid-May to July or December to early January as this is off-peak season.

**规划行程:** 国大的参观淡季于每年5月中旬至7月、以及12月至翌年1月初。



### 2. Respect Designated Spaces:

Please avoid areas designated for students and staff. These include hostels, libraries, classrooms, lecture theatres, auditoriums, seminar rooms, research labs, performing arts spaces, offices and study areas.

**勿入专用区域:** 请勿进入或打扰学生和职员专用区域，如学生宿舍、图书馆、教室、讲堂、礼堂、研讨室、研究实验室、表演艺术空间、办公室和学习区域等。



### 3. Respect Our Students:

Do not make loud noises near study areas or take photos, videos, broadcast or livestream our students without their permission.

**尊重学生隐私:** 请勿在学习区域附近喧哗或吵闹。未经学生许可、不得进行拍摄（包括拍照、录视频、广播或直播）。

### 4. Safety First:

Keep a close eye on children and do not leave personal belongings unattended. Please follow any additional guidance provided by our security personnel during your visit.

**安全第一:** 请看好您的孩子、亦不要将随身物件随意放置。访校时、请遵守保安人员的指示。







### 5. Be Mindful of Noise:

Do not use loud hailers, shout, or organise noisy activities, especially during exam periods (April - May; October - November).

**注意音量:** 请勿使用扩音器、大声喊叫或组织吵闹活动、尤其是在考试期间(4月至5月、10月至11月)

### 6. Keep Our Spaces Tidy and Safe:

Please keep common spaces clean and use designated bins. Avoid using motorized luggage in shared spaces and refrain from climbing on signs, installations and statues.

**保持环境整洁和安全:** 请保持校园公共区域整洁, 将垃圾扔进指定的垃圾桶。禁止在公共区域骑乘电动行李箱和勿随意攀爬指示牌、设施和雕像。



**7. No Smoking:** NUS is a smoke-free campus.

**严禁吸烟:** 大学校园纯属禁烟区、请勿在校内吸烟。

## USEFUL CONTACTS AND LINKS:

### 联系方式和网址:

**Enquiries on campus tour visits:**

关于校园参观的咨询:

[campustours@nus.edu.sg](mailto:campustours@nus.edu.sg)

**Campus Emergency and Security hotline:**

校园保安(紧急、安全)热线:

+65 6874 1616

**NUS academic calendar:**

校历:

<https://www.nus.edu.sg/registrar/calendar>

*Thank you for your cooperation.*

**感谢您的配合**



# ADDITIONAL GUIDELINES 附加指南

## Dining Considerations 用餐建议

**1. Enjoy a Convenient Meal:** Pre-order bento sets to avoid lunchtime queues.

**便捷享用餐饮：** 请提前预订便当套餐、以避开午餐时段的人潮。

**2. Off-Peak Dining:** Avoid dining during peak hours (11.00am to 2.00pm; 5.00pm to 7.00pm)

**在非繁忙时段用餐：** 请避免在这些繁忙时段用餐：  
上午 11.00 至下午 2.00；下午 5.00 至晚上 7.00

**3. Return your trays:**

Return food trays to designated areas after your meals. Be mindful to separate halal and non-halal cutlery.

**归还餐盘：** 请在用餐后将餐盘放回指定归还处。归还时请将清真和非清真餐具分开。

**4. Safety First:**

Keep a close eye on children (e.g. no running in food courts) and ensure they stay with adult chaperones at all times.

**安全第一：** 请看管好您的孩子，禁止在餐厅内奔跑并确保时刻都有监护人陪伴

## Internal Shuttle Bus 国大校车

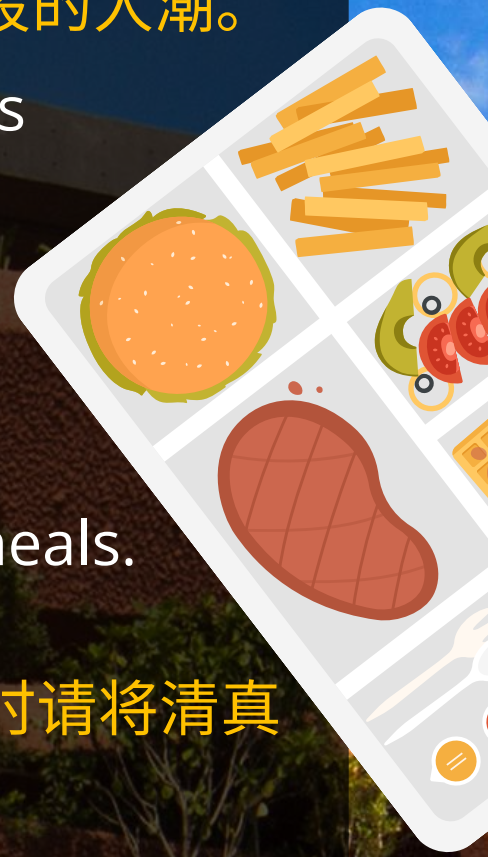
**1. Internal Shuttle Buses (ISBs):** Our ISBs are primarily for students and staff of NUS. Please avoid boarding the buses during peak hours (8.00am to 2.00pm; 5.00pm to 7.00pm)

**国大校车主要供新加坡国立大学的学生和教职员工乘搭。**

**请避免在下列繁忙时段乘搭校车、以让国大学生和职员优先使用：** 上午 8.00 至下午 2.00、下午 5.00 至晚上 7.00

**2. Comfortable and Safe Bus Rides:** Do not bring bulky objects on the bus. If the bus is crowded, please fold up your bicycle or stroller to make space for everyone.

**舒适和安全的校车旅程：** 请勿携带大件物品上车。巴士拥挤时、请将脚踏车或婴儿车折叠起来、为大家腾出空间。





# ADDITIONAL GUIDELINES 附加指南

## Traffic Safety & Management 交通安全

1. Use Designated Pick-up and Drop-off Location (Refer to Annex)

使用指定接送地点（参考附件）

2. **Your Safety Matters:** Visitors are responsible for their own safety while on campus. Always adhere to traffic regulations.

**注意您的安全：**访客在校园内应为自己的安全负责。访校时请遵守交通规则。

3. **Stay on Footpaths:** Please walk on footpaths and avoid obstructing traffic.

请使用人行道，以免阻碍交通。



## Private Buses 私人巴士停车收费

The following parking rates will be implemented for private buses beginning **1st July 2024**. These rates are applicable to **private, private hire, excursion, school, and foreign-registered buses:**

从2024年7月1日起，私人巴士将支付以下停车费。这些收费适用于所有私人巴士、包括私家巴士、私人租赁巴士、游览巴士、学校巴士和外国注册巴士：

Days 日期	Pay Parking Operating Hours 收费停车场营业时间**	From 1st July 2024 2024年7月1日起
Weekdays 周日*	0830 - 1900 hrs	\$0.17 per min (每分钟)
Saturday 周六*	0830 - 1700 hrs	No Change 维持不变

\*Excludes public holidays

\*\*Grace Period of **15min** for private buses and **10min** for all other vehicles.

\*公共假期除外

\*\*收费时限：私人巴士15分钟、其他车辆10分钟。

The University reserves the right to review parking rates and make necessary revisions. Please refer to the campus tour website for latest updates on access restrictions.

大学保留审查停车费并进行必要修改的权利。有关访问限制的最新信息，请参阅校园参观网站



# Annex A: University Town (UTown) Designated Pick-up and Drop-off Locations and Location of Security Post

# 附件A: 大学城 指定接送地点与 保安岗位置

**Stephen Riady Centre (SRC)  
Pick-Up Drop-Off (PUDO)**

**李棕体艺中心指定接送地点**



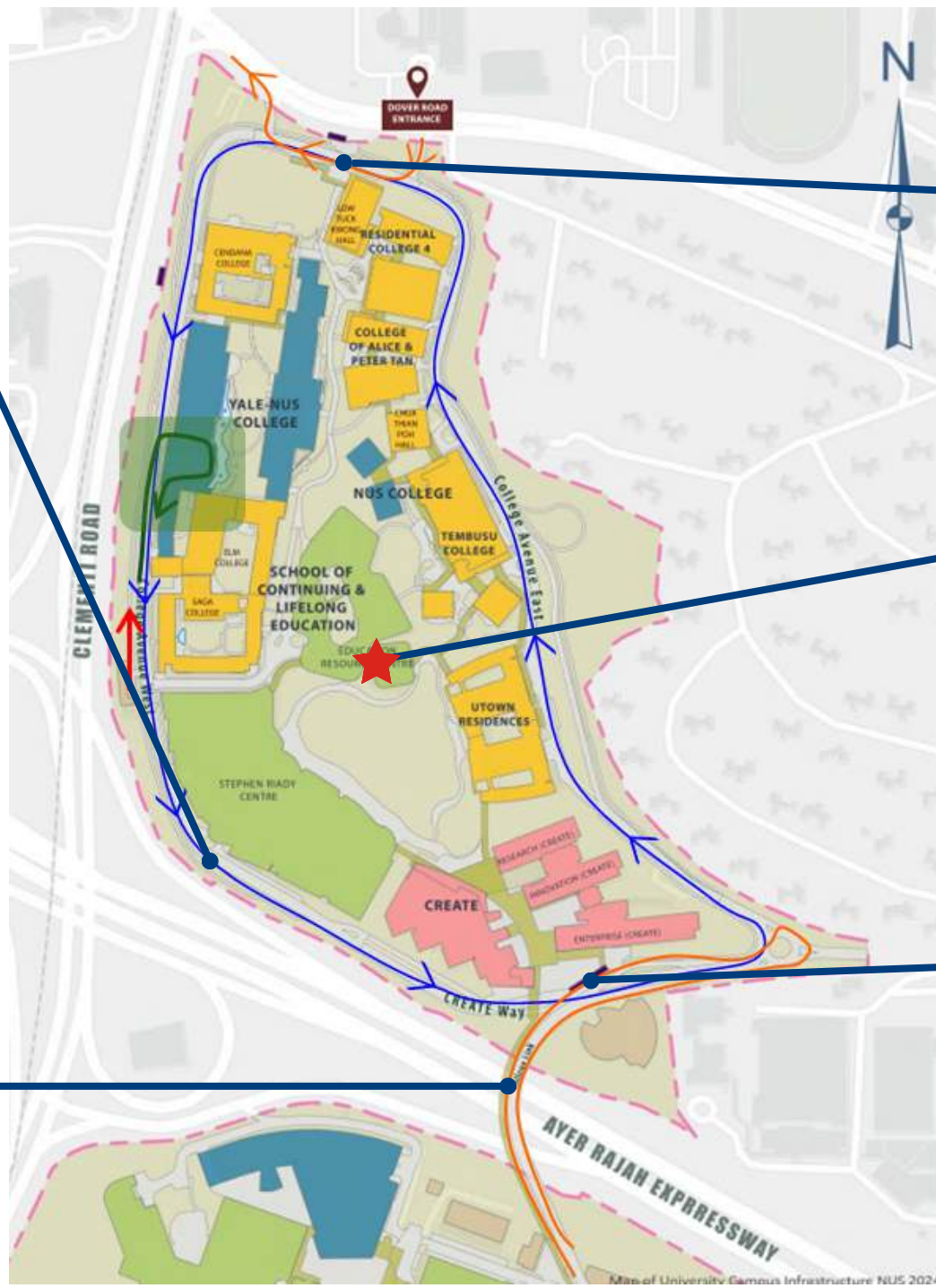
**Designated Location for Private  
Tour Buses and Coaches**

**私人旅游巴士指定地点**

**Important Information**

- 重要信息:**
1. No waiting at PUDO.  
严禁长期停留等待
  2. Strictly for Pick-Up and Drop-Off only  
仅限接送乘客

**Designated Entrance/exit  
for Private Buses/Coaches**  
**College Link Entrance/Exit**  
**私人旅游巴士指定出入口**  
**学院连路出入口**



→ Correct Directional Flow

← Incorrect Directional Flow

**For Vehicles below 9m  
in length only**  
**Dover Road Entrance/  
Exit**  
**长度9米之下车辆专用**  
**杜弗路出入口**



**Security Post at UTown**  
**国大城保安岗**

**UTown Bus Stop**  
**国大巴士站**  
**No Boarding and  
Alighting Allowed for  
Private Tour Buses**  
**(For NUS Buses Only)**  
**禁止私人旅游巴士接送**  
**乘客**  
**(仅限国大校车使用)**





**Departing to Clementi MRT from Visitors' Centre****从国大访客中心出发前往金文泰地铁站**

Walk along Clementi Road to Yale-NUS College bus stop. Board public bus Service 196 to Clementi Int bus stop.

沿金文泰路步行到达Yale-NUS College巴士站  
乘坐196号公共巴士到Clementi Int巴士站

**Departing to Clementi MRT from UTown  
从UTown 出发前往金文泰地铁站**

Cross College Link bridge to NUS Museums bus stop, cross the zebra crossing to Raffles Hall bus stop and board public bus Service 96 to Clementi Stn Exit A bus stop.

步行走过学院连路桥到达NUS Museums巴士站。过斑马线到达Raffles Hall巴士站。乘坐96号公共巴士到Clementi Stn Exit A巴士站。

**OR 或者**

Walk along Clementi Road to Yale-NUS College bus stop.

Board public bus Service 196 to Clementi Int bus stop

沿金文泰路步行到达Yale-NUS College巴士站。乘坐196号公共巴士到Clementi Int巴士站



**We wish you a pleasant visit to NUS.**  
**祝您参观愉快**

